

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

نَظَرِیَّت

عرصہ ہوا مولانا عبدالمجید دریا بادی نے اردو کے ساتھ انگریزی میں بھی قرآن مجید کی تفسیر بڑی محنت اور بڑے شوق و ذوق سے لکھی تھی اور اس کو مکمل کر کے اب سے پندرہ برس پہلے یعنی ۱۹۳۲ء میں تاج کمپنی لاہور کے حوالہ کر دیا تھا۔ اس باب ذوق و نظر کے حلقہ میں اس تفسیر کا غلطی سی وقت سے بلند تھا اور بڑی بے چینی سے اس کی اشاعت کا انتظار کیا جا رہا تھا۔ مگر معلوم نہیں کیا اسباب پیش آئے کہ کمپنی کی طرف سے اشاعت میں تعویق پر تعویق ہوتی رہی۔ آخر اب ۱۹۴۷ء میں اس کی پہلی جلد جو سورہ فاتحہ سے سورہ النہار تک پر مشتمل ہے چھپ کر شائع ہوئی اور تاج کمپنی جس سلیقہ اور حسن طباعت کے لئے مشہور ہے یہ تفسیر بھی اس سے محروم نہیں ہے۔ انگریزی زبان میں قرآن مجید کے متعدد تراجم پہلے سے موجود ہیں اور جہاں تک زبان کا معاملہ ہے ایک سے ایک اچھے ہیں لیکن پھر بھی ایک ایسے ترجمے کی ضرورت تھی جس کو اہل سنت والجماعت کے راسخ العقیدہ مسلمانوں کا اعتماد حاصل ہو اور جس میں قرآنی حقائق و معارف پر صحت عقیدہ و خیال کے ساتھ اسلامی روایات اور جدید معلومات دونوں کی رکنی میں کلام کیا گیا ہو۔ بحمد اللہ اس تفسیر سے یہ ضرورت بڑی خوبی سے پوری ہو جاتی ہے اس تفسیر کے مطالعہ کے بعد ہی اندازہ ہو سکتا ہے کہ درحقیقت مولانا نے اس عظیم الشان کام کو سرانجام دینے میں کس قدر محنت شاقہ برداشت کی اور جغرافیہ، تاریخ، تفسیر و حدیث فقہ و علم الکلام لغت اور علوم جدیدہ کی کتنی کتابوں کی ورق گردانی کی ہے اور اسی طرح دانہ دانہ جمع کر کے خرمن تیار کیا ہے۔ خدا کرے اس کی باقی جلدیں بھی جلد شائع ہوں۔ پہلی جلد تقطیع کلاں ضحامت ۱۹۴۷ء صفحات۔ قیمت درج نہیں۔ تاج کمپنی قرآن منزل۔ کراچی سے ملے گی۔

محترم صدر جمہوریہ کی دعوت پر ۹ مہر مہر میں کو انجمن ترقی اردو کا جو وفد موصوف سے ملا وہ